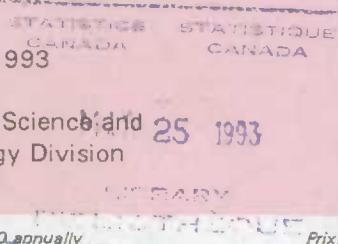




Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

January



Price: Canada: \$6.10 per issue, \$61.00 annually
 United States: US\$7.30 per issue, US\$73.00 annually
 Other Countries: US\$8.50 per issue, US\$85.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677

Canada: 6,10 \$ l'exemplaire, 61 \$ par année
 États-Unis: 7,30 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Autres pays: 8,50 \$ US l'exemplaire, 85 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada,
 veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for January 1993 totalled \$1,397 million an increase of 5.6% over the revised January 1992 estimate of \$1,324 million.

At the national level receipts of caterers rose by 10.5% while take-out recorded a 6.0% increase, licensed restaurants 5.8%, unlicensed restaurants 4.2% and taverns 2.7%.

The Northwest Territories recorded the largest percentage gain at 25.1%. This was followed by New Brunswick 12.5%, Prince Edward Island 11.8%, Yukon 11.8%, Alberta 8.1%, Saskatchewan 8.0%, Nova Scotia 7.6%, British Columbia 6.5%, Ontario 5.7%, Manitoba 4.7%, Quebec 3.2% and Newfoundland at -5.7%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, Science and Technology, 1993. All rights reserved.
 No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1993

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 1993

Division des services, des sciences et de la technologie

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour janvier 1993 s'élèvent à 1,397 millions de \$, soit une augmentation de 5.6 % par rapport aux estimations révisées de janvier 1992 qui étaient de 1,324 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des traiteurs ont augmenté de 10.5 %. Les comptoirs de mets à emporter ont eu une hausse de 6.0 %, tandis que les restaurants avec permis, les restaurants sans permis et les tavernes ont connu des augmentations respectives de 5.8 %, de 4.2 % et de 2.7 %.

Les Territoires du Nord-Ouest ont connu le plus haut pourcentage (25.1 %) d'augmentation, suivis par le Nouveau-Brunswick (12.5 %), l'Île-du-Prince-Édouard (11.8 %), le Yukon (11.8 %), l'Alberta (8.1 %), la Saskatchewan (8.0 %), la Nouvelle-Écosse (7.6 %), la Colombie-Britannique (6.5 %), l'Ontario (5.7 %), le Manitoba (4.7 %) et le Québec (3.2 %); par contre, Terre-Neuve a connu une baisse de 5.7 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmager dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 1993

**TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1993
(Preliminary Figures)****TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1993 (nombres provisoires)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1993/1992
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	Variation 1993/1992	
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	625,652	385,324	177,678	118,480	89,894	1,397,028	5.6
Newfoundland - Terre-Neuve	3,154	2,714	3,522	2,287	2,448	14,124	-5.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,014	1,693	770	325	380	4,182	11.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,026	10,808	5,555	4,213	3,045	31,648	7.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,782	8,447	6,151	3,305	2,638	25,323	12.5
Québec	136,369	103,327	28,998	23,265	35,492	327,452	3.2
Ontario	261,822	133,183	90,497	52,687	22,875	561,063	5.7
Manitoba	14,082	18,557	3,739	3,422	1,095	40,895	4.7
Saskatchewan	13,926	15,624	4,023	2,195	1,511	37,280	8.0
Alberta	76,267	39,027	15,112	11,588	5,609	147,603	8.1
British Columbia - Colombie-Britannique	105,097	51,263	19,001	14,490	14,486	204,338	6.5
Yukon	422	290	x	x	x	912	11.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	691	391	x	x	x	2,208	25.1

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, December 1992 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 1992 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1992/1991
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1992/1991
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	713,902	423,220	192,199	157,480	98,910	1,585,711	6.9
Newfoundland - Terre-Neuve	4,142	3,519	4,244	2,709	2,891	17,505	0.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,150	1,853	834	338	420	4,595	1.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,086	11,709	6,811	4,647	3,223	35,476	4.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,832	9,957	7,469	3,857	2,713	29,828	11.5
Québec	159,306	114,028	30,647	34,321	41,278	379,581	7.6
Ontario	307,033	147,906	93,564	73,433	25,290	647,227	8.8
Manitoba	15,738	19,237	4,392	4,120	1,227	44,713	-1.5
Saskatchewan	15,456	16,242	3,960	2,503	1,464	39,626	2.0
Alberta	82,551	40,517	17,907	12,755	5,639	159,368	1.3
British Columbia - Colombie-Britannique	112,286	57,522	22,105	18,036	14,468	224,418	7.0
Yukon	517	329	x	x	x	1,059	14.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	805	401	x	x	x	2,315	21.9

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





1010141491

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1992

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1992

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1992/1991
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1992/1991
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	8,292.4	5,194.2	2,296.0	1,624.0	1,165.2	18,571.9	4.0
Newfoundland - Terre-Neuve	47.4	45.3	49.3	32.1	34.5	208.7	7.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	20.6	21.9	10.0	3.3	5.3	61.0	-3.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	122.1	138.1	90.1	35.8	39.9	426.1	3.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	71.5	113.4	84.9	37.0	30.4	337.2	3.6
Québec	1,900.3	1,342.5	406.7	304.1	478.0	4,431.7	4.9
Ontario	3,463.0	1,853.1	1,144.4	775.2	291.8	7,527.6	3.7
Manitoba	170.6	234.7	53.1	51.0	16.6	526.0	3.8
Saskatchewan	178.1	205.5	49.4	25.7	17.8	476.4	0.4
Alberta	967.9	515.3	177.4	142.9	61.3	1,864.7	0.4
British Columbia - Colombie-Britannique	1,333.3	715.4	228.2	206.1	185.7	2,668.7	7.2
Yukon	7.2	5.3	x	x	x	15.8	8.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	10.4	3.7	x	x	x	28.0	2.5

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodserfing industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

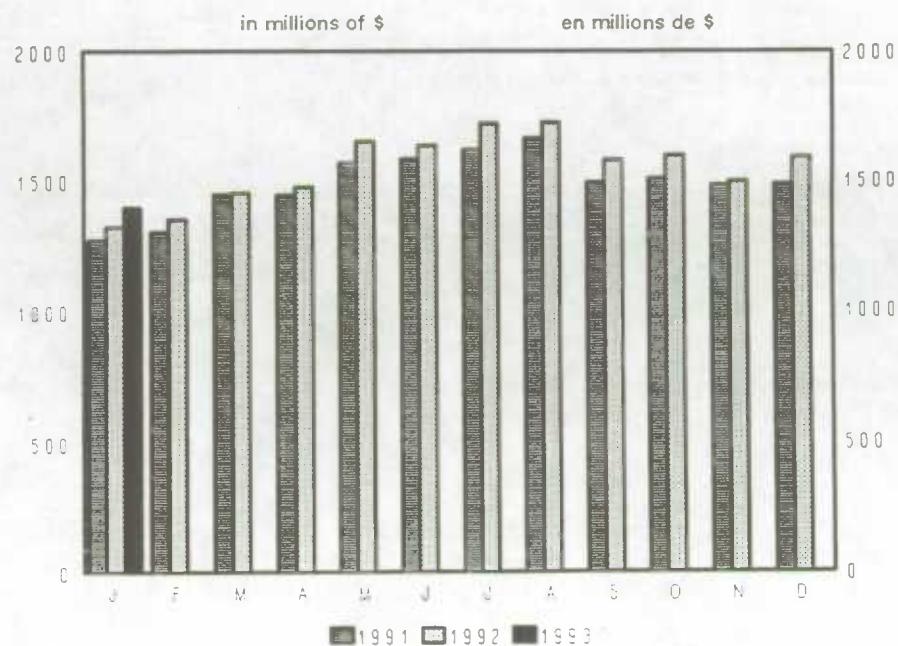
Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1991-1993

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1991-1993



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.